



# SOMOS PILCOMAYO

Pilcomayu Kanchij  
Ñandê ha'ê Pilcomayo



Publicación de la COOPERACION: Comisión Trinacional para el Desarrollo de la Cuenca del Río Pilcomayo y Delegación de la Unión Europea en Bolivia, a través del PROYECTO DE GESTION INTEGRADA Y PLAN MAESTRO DE LA CUENCA DEL RIO PILCOMAYO

BOLETIN Nº 8

26 de Noviembre de 2007

## NUEVO DIRECTOR PARA EL PROYECTO PILCOMAYO

El viernes 23 de noviembre del año en curso, en dependencias de las oficinas del *Proyecto Pilcomayo*, ciudad de Tarija-Bolivia, se realizó el acto de posesión en el cargo del nuevo Director del Proyecto de Gestión Integrada y Plan Maestro de la Cuenca del Río Pilcomayo.



De izquierda a derecha: El Consejero Fernando Cervetto; el Lic. Rüdiger Gumz (Jefe de la Asistencia Internacional del Proy. Pilcomayo) el Director Ing. Walter D. Benetti; el Director saliente, Ing. Fernando Zárate; el Ing. Andrés Rodríguez; los Ings. Ramón Cabrera; Carlos Zeballos y Claudio Laboranti.

Por resolución de la Comisión Trinacional de la Cuenca del Río Pilcomayo, fue nombrado Director Único del Proyecto de Gestión Integrada y Plan Maestro de la Cuenca del Río Pilcomayo, el Ing. Walter Díaz Benetti, miembro del equipo técnico del Proyecto Pilcomayo, quien se desempeñara desde el año 2004 hasta la fecha, como Jefe de la Unidad de Medio Ambiente de la mencionada institución.

Estuvieron presentes para la firma del Acta de nombramiento las autoridades que integran la Comisión Trinacional de la Cuenca del Río Pilcomayo, conformada por representantes de las Cancillerías y oficinas de

Recursos Hídricos de los países intervinientes –Argentina, Bolivia y Paraguay– entre ellos: el Ing. Ramón Amado Cabrera, Secretario General de la Comisión Trinacional y representante del gobierno de Paraguay. El Embajador y 1º Delegado de Bolivia ante la Comisión Trinacional, don Hugo Fernández Aráoz; el 2º Delegado de Bolivia ante la Comisión Trinacional, Ing. Carlos Zeballos Villa; el Lic. Walter Valda Rivera, Viceministro de Cuencas y Recursos Hídricos de Bolivia y la Dra. Mayra Montero, consejera de la Cancillería Boliviana. Por su parte, la delegación argentina estuvo representada por el consejero Fernando

Cervetto de la Cancillería Argentina; el Ing. Andrés Rodríguez, Director Nacional de Conservación y Protección de los Recursos Hídricos y el Ing. Claudio Laboranti, 2º Delegado argentino ante la Comisión Trinacional del Pilcomayo.

El Director saliente, Ing. Fernando José Zárate, quien ejerciera el cargo desde los inicios y conformación del Proyecto Pilcomayo hasta la fecha, emprende su regreso a la República Argentina, donde continuará trabajando en el área de recursos hidroenergéticos para entes gubernamentales y privados.

### TEMAS:

NUEVO DIRECTOR	1
Informe de Avance de Obras	2
Informe de Avance de Obras	3
TALLER DE TEMAS TRANSVER	4
Noticias publicadas	4



El Director del Proyecto Pilcomayo Ing. Walter Díaz Benetti A su derecha el Director saliente Ing. Fernando Zárate, acompañados del personal técnico y administrativo. 23/11/07



El Director del Proyecto Pilcomayo Ing. Walter D. Benetti Junto al Ing. Fernando Zárate.

## PLANTA DE TRATAMIENTO DE AGUA PARA RIEGO



Instalación de válvulas de extracción de lodo en la Planta de tratamiento

- Tipo de intervención:** Mitigación de la contaminación y mejora de acceso y calidad del agua. Gestión 2006.
- Ubicación:** Comunidad de Sotomayor - Chuquisaca Bolivia.
- Avance de obra:** 98%.
- Población Beneficiada:** 1.300 Habitantes.
- Inversión:** 252.983 euros.



Avance de obra de la Planta de tratamiento.

## AMPLIACIÓN DEL SISTEMA DE AGUA POTABLE SISTEMA DE RECOLECCIÓN DE EXCRETAS Y TRATAMIENTO FINAL



Sistema de filtración y succión en etapa de instalación de accesorios y armado de cámaras de control.



- Tipo de Intervención:** Mejora de la calidad del agua. Gestión 2006
- Ubicación:** Sotomayor Chuquisaca - Bolivia
- Avance de obra:** 85%
- Población beneficiada:** 1.300 habitantes
- Inversión:** 478.221 euros



Tanque de distribución concluido.

## -DEFENSIVOS PARA LA PLANTA DE TRATAMIENTO



- Tipo de intervención:** Mejora de acceso y calidad del agua. Gestión 2007
- Ubicación:** Sotomayor Chuquisaca - Bolivia
- Avance de obra:** 90%
- Población beneficiada:** 1.300 habitantes
- Inversión:** 77.938 euros



Espigón de gavión de 90 m de longitud y 3 m de altura. Plano de construcción de Defensivos

## ESTANQUES DE CRIA Y ENGORDE DE PECES



Llenado de piletones recientemente finalizados.

- Tipo de intervención:** Apoyo a la fauna ictícola. Gestión 2006
- Ubicación:** Villamontes Tarija—Bolivia
- Avance de obra:** 99%
- Población beneficiada:** 995 habitantes
- Inversión:** 101.198 euros

## MEJORAMIENTO DEL SISTEMA DE RIEGO EN POCO POCO



Galería filtrante concluida.

--**Tipo de intervención:** Mejora del acceso del agua. Gestión 2007  
**-Ubicación:** Morritos, Las Pampas, Tarabuquillo, Poco Poco y Arenales Municipio de Betanzos Potosí—Bolivia  
**-Avance de obra:** 52%  
**-Población beneficiada:** 835 habitantes  
**-Inversión:** 149.191 euros

## REMEDIACIÓN PASIVOS AMBIENTALES POZOS SAN X-3 Y SAN 31

--**Tipo de intervención:** Acciones tendientes a mejorar la calidad del agua. Gestión 2007  
**-Ubicación:** Serranía del Aguaraque Campo Sananditas Tarija—Bolivia  
**-Avance de Estudio:** 80%  
**-Población beneficiada:** Toda la cuenca  
**-Inversión:** 120.000 euros



La cabeza del pozo San Andita Viejo SAN X3 sellada con cemento. La tierra alrededor del pozo está empapada de petróleo enterrada.

## -ESTACIÓN ELEVADORA DE LIQUIDOS CLOACALES

Excavación del trazo de la tubería de impulsión.  
 Armado y encofrado de la estructura de bombeo de la planta elevadora.



--**Tipo de intervención:** Mejora de la calidad del agua. Gestión 2007  
**-Ubicación:** La Quiaca Departamento de Yavi - Jujuy Argentina  
**-Avance de obra:** 51%  
**-Población beneficiada:** 2.500 habitantes  
**-Inversión:** 69.187 euros

## -AGUA POTABLE Y ESTANQUE DE PECES PARA LAGUNA ESCALANTE

--**Tipo de intervención:** Mejora de acceso al agua y apoyo a la fauna ictícola. Gestión 2006  
**-Ubicación:** Comunidad de Laguna Escalante - Presidente Hayes Paraguay  
**-Avance de obra:** 70%  
**-Población beneficiada:** 717 habitantes  
**-Inversión:** 109.134 euros



Inspección de filtro lento de arena .



## EL PLAN MAESTRO Y LOS TEMAS TRANSVERSALES

### COOPERACION:

Comisión Trinacional para el Desarrollo de la Cuenca del Río Pilcomayo y Delegación de la Unión Europea en Bolivia, a través del PROYECTO DE GESTION INTEGRADA Y PLAN MAESTRO DE LA CUENCA DEL RIO PILCOMAYO

Director del Proyecto:

**Ing. Walter Díaz Benetti**

Jefe de Asistencia Técnica Internacional:

**Lic. Rüdiger Gumz**

Fecha de constitución: 20/07/2002

Número de Convenio: ASR/B7-3100/99/136

Ente de Tutela:

**Comisión Trinacional para el Desarrollo De la Cuenca del Río Pilcomayo**

Ente Financiado:

**Unión Europea**

Países de intervención:

**Argentina, Bolivia, Paraguay**

.....  
Posee Oficinas regionales en las ciudades de Sucre, Potosí y Villa Montes en Bolivia; en Formosa, Jujuy en Argentina; y una Oficina en Asunción, Paraguay.

Comuníquese a:

[somospilcomayo@pilcomayo.net](mailto:somospilcomayo@pilcomayo.net)

El pasado 15 de noviembre, se llevó a cabo en la ciudad de Tarija un Taller sobre Temas Transversales, organizado por la Oficina de Seguimiento y Evaluación del Proyecto de Gestión Integrada y Plan Maestro de la Cuenca del Río Pilcomayo.

El mismo tuvo como objetivo la sensibilización del personal técnico del Proyecto Pilcomayo a través del abordaje de conceptualizaciones, experiencias y actividades grupales sobre los **Temas Transversales** a identificar para su inclusión en la formulación del **Plan Maestro de la Cuenca**, objetivo último del trabajo que viene desarrollando el Proyecto Pilcomayo, para la gestión integrada de los recursos hídricos de la Cuenca y su entorno medioambiental.

El taller estuvo a cargo de la Lic. Claudia Zaldaña, procedente de El Salvador y especialista en Género y Desarrollo Local; y de la Lic. Mónica Pacheco de nacionalidad boliviana, especializada en gestión de proyectos para el desarrollo, planificación estratégica, comunicación y capacitación para el desarrollo de organizaciones.

Durante el Taller, autoridades del Proyecto hicieron una presentación del mismo y su marco conceptual; luego se expusieron los avances logrados en la formulación del Plan Maestro y seguidamente, las consultoras realizaron exposiciones y compartieron experiencias sobre los temas de trabajo abordando las temáticas de

Indigenismo, Interculturalidad, Estrategias de participación y sustentabilidad, Institucionalidad, el rol de la Comunicación en la Participación Social, entre otros temas. La jornada continuó con intercambio de opiniones, prácticas de interrelación y grupo, mesas de trabajo sobre análisis de temas sobre un proyecto específico y exposiciones de las conclusiones de los trabajos de las mesas.

El cierre estuvo a cargo del Jefe de la Asistencia Técnica Internacional, Lic. Rüdiger Gumz quien efectuó un reseña de las actividades, conclusiones del Taller desarrollado, señalando que se abordaron los temas previstos e identificó el perfil de las actividades futuras en relación con los Temas Transversales del Plan Maestro de la Cuenca.



*Equipo técnico del Proyecto Pilcomayo al cierre del Taller de Temas Transversales. Adelante y al centro, las consultoras Claudia Zaldaña y Mónica Pacheco.*

## Noticias del mes de noviembre, publicadas en diarios de la Cuenca

**EL COMERCIAL** (Formosa-Argentina) 03/11/2007  
[RÍO PILCOMAYO: RIESGO DE SUSTENTABILIDAD](#)

**EL TRIBUNO** (SALTA-Argentina) 03/11/2007  
[DESTACAN LOGROS DE LA COMISIÓN DEL PILCOMAYO](#)

**EL TRIBUNO** (SALTA-Argentina) 05/11/2007  
[REUNION DE LA COMISION CUENCA DEL PILCOMAYO](#)

**LA MAÑANA** (Formosa-Argentina) 06/11/2007  
[PEDIRÁN PRÓRROGA DEL FINANCIAMIENTO EUROPEO](#)

**SALTA AL DIA** (Argentina-SALTA) 13/11/2007  
[BUSCAN FINANCIAR LA CONSTRUCCIÓN DE DEFENSAS PARA EL RÍO PILCOMAYO](#)

**EL POTOSI** (POTOSI-Bolivia) 17/11/2007  
[INICIAN TRATAMIENTO DE AGUAS ÁCIDAS DEL CERRO](#)

## INFORME DE AVANCE DE OBRAS durante el año 2007 (Ver páginas 2 y 3)

Presentamos en este Boletín, en páginas 2 y 3 un informe gráfico y fichas de las **obras piloto** ejecutadas por el Proyecto Pilcomayo, que se encuentran con mayor porcentaje de avances físico y financiero. Los datos están actualizados a la fecha de lanzamiento de este Boletín.

EL Proyecto Pilcomayo está ejecutando en distintos lugares de la Cuenca del Pilcomayo: 6 Obras de Manejo Integrado de Cuencas; 10 Obras para acceso al agua para consumo humano; 3 Obras para uso del agua con fines productivos; 1 Obra para mitigación de la contaminación minera; 1 Obra de mitigación de la contaminación hidrocarburífera; 2 Obras para cría y engorde de peces en estanques; entre otras.

Las fichas completas de cada obra, se encuentran en el sitio web: **[www.pilcomayo.net](http://www.pilcomayo.net)**, en la sección *Descargas*.